

## ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ

Ἐπί τοῦ σχεδίου Νόμου «περὶ κυρώσεως τῆς ἐν Ἀθήναις τὴν 27ην Ἰουλίου 1976 ὑπογραφείσης ἀμοιβαίας Συμφωνίας ἐπιστημονικῆς καὶ τεχνικῆς συνεργασίας, ὡς καὶ ἀνταλλαγῆς πληροφοριῶν καὶ χαρτογραφικοῦ ὑλικοῦ μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Γεωγραφικῆς Ὑπηρεσίας Στρατοῦ (ΓΥΣ-ΣΓΑΗ) καὶ τοῦ Γαλλικοῦ Ἐθνικοῦ Γεωγραφικοῦ Ἰνστιτούτου (IGN)».

### Πρὸς τὴν Βουλὴν τῶν Ἑλλήνων

Διὰ τοῦ ὑπογραφέντος τοῦ ἀνωτέρω Συμφώνου συνεργασίας, σκοπεῖται ἡ δημιουργία τοῦ ἀπαραίτητου ἐκείνου πλαισίου διὰ μίαν τεχνικὴν καὶ ἐπιστημονικὴν συνεργασίαν μεταξὺ τῆς ΓΥΣ καὶ τοῦ IGN, ἡ ὁποία περιλαμβάνει τὴν ἐκτέλεσιν γεωδαιτικῶν καὶ ἐτέρων συναφῶν ἐργασιῶν, ὡς ἐπίσης καὶ τὴν ἀνταλλαγὴν πληροφοριῶν καὶ χαρτογραφικοῦ ὑλικοῦ σχετικῶν μὲ τὰς νέας ἐπιστημονικὰς καὶ τεχνικὰς μεθόδους.

Δέον νὰ τονισθῇ ἰδιαιτέρως ὅτι αἱ προβλεπόμεναι ὑπὸ τοῦ ὡς ἄνω Συμφώνου ἐργασίαι ἐν Ἑλλάδι, εἶναι μεγάλῃς ἐπιστημονικῆς καὶ τεχνικοοικονομικῆς ἀξίας. Αὐταὶ θὰ ἀποβῶν τελικῶς ἐπ' ὠφελείᾳ τῆς ἡμετέρας Ὑπηρεσίας, καθ' ὅσον θὰ ἔχουν ἄμεσον εὐνοϊκὴν ἐπίδρασιν ἐπὶ τοῦ ἐν γένει χαρτογραφικοῦ ἔργου τῆς ΓΥΣ, ὡς καὶ τοῦ ἔργου «χαρτογράφου Ἑλλάδος», ὑπὸ κλίμακα 1 : 5.000, ὅπερ ὡς γνωστὸ ἔχει ἀναληφθῆ ὑπ' αὐτῆς, διὰ λογαριασμὸν τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ.

Διὰ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν ὄρων τοῦ Συμφώνου συνεργασίας ἐπιτυγχάνεται :

α) Ἡ χρησιμοποίησις τῶν νεωτέρων ἐπιστημονικῶν διαστημικῶν μεθόδων εἰς τὰς Γεωδαιτικὰς καὶ φωτογραμμετρικὰς ἐργασίας πρὸς ἔλεγχον τῆς ἀκριβείας τῶν ὑφισταμένων τριγωνομετρικῶν δικτύων τῆς χώρας καὶ τὴν ποιοτικὴν βελτίωσιν τῆς φωτογραμμετρικῆς ἀποδόσεως ἀντιστοίχως.

β) Ἡ σύνδεσις τοῦ τριγωνομετρικοῦ δικτύου τῆς χώρας μετὰ τοῦ ἀντιστοίχου τοιοῦτου Ἰταλίας - Κύπρου καὶ Βορείου Ἀφρικῆς καὶ ὁ ἔλεγχος τῆς ἀκριβείας τούτου.

γ) Ἡ ἀνάπτυξις καὶ διερεύνησις διαφορῶν Γεωφυσικῶν ἐργασιῶν διὰ τῆς ἐκτελέσεως συγχρόνων ἀερομαγνητικῶν μετρήσεων, ἀπαραίτητων διὰ τὴν σύνταξιν τοῦ μαγνητικοῦ χάρτου τῆς χώρας, ὡς καὶ ἐτέρων μετρήσεων διὰ τὴν ἐξακριβῶσιν τυχόν γεωλογικῆς μετατοπίσεως τῶν Ἑλληνικῶν νήσων, λόγῳ τῶν προσφάτων κινήσεων τοῦ γῆινου φλοιοῦ.

δ) Ἡ ἀνοδος τῆς ἐπιστημονικῆς καὶ τεχνικῆς στάθμης τοῦ προσωπικοῦ ΓΥΣ, ὡς καὶ ἡ εἰδίκευσις τούτου ἐπὶ κρίσιμων κλάδων ἀρμοδιότητος ΓΥΣ, διὰ τῆς ἐπιμορφώσεως τοῦ προσωπικοῦ τῆς εἰς Σχολὰς καὶ Κέντρα γεωγραφικῶν ἐπιστημῶν, ἐν Γαλλίᾳ.

ε) Ἡ ἀνάπτυξις διαφορῶν ἐρευνητικῶν ἐργασιῶν εἰς ὠρισμένους τεχνικοὺς τομεῖς ἀρμοδιότητος ΓΥΣ καὶ ἡ ἀνταλλαγὴ χαρτογραφικοῦ ὑλικοῦ, τεχνικῶν πληροφοριῶν καὶ στοιχείων, πρὸς βελτίωσιν τῶν μεθόδων ἐργασιῶν τῆς ΓΥΣ μὲ παράλληλον ἐκσυγχρονισμὸν τοῦ Μηχανικοῦ αὐτῆς ἐξοπλισμοῦ.

Αἱ κυριώτεραι ἐργασίαι θὰ προγραμματίζωνται διὰ συνολογήσεως εἰδικῆς ἐκάστοτε συμφωνίας ὑπὸ μονίμου τεχνικῆς ἐπιτροπῆς ἢ καὶ κοινῶν ὁμάδων ἐργασίας συγχροτουμένων ἐξ Ἀξ/κῶν τῆς ΓΥΣ καὶ Γάλλων Τεχνικῶν τοῦ Ἐθνικοῦ Γεωγραφικοῦ Ἰνστιτούτου τῆς Γαλλίας. Αὐταὶ θὰ ἐντάσσωνται εἰς τὰ ἐκάστοτε ἐτήσια προγράμματα ἐργασιῶν πεδίου καὶ Γραφείου ΓΥΣ.

Οὐδεμίᾳ δυσμενῆς ἐπιπτώσει ἐπὶ τῆς ἀσφαλείας τῆς χώρας θέλει προκύψῃ, τὸσον ἐκ τῆς κορηγῆσεως στοιχείων (Γεωδαιτικῶν, Χωροσταθμικῶν κ.λπ.) ὅσον καὶ ἐκ τῆς ἀνταλλαγῆς χαρτῶν, καθ' ὅσον :

α) Ἡ ἀνταλλαγὴ τῶν χαρτῶν ἀφορᾷ εἰς μικρὰς κλίμακας 1 : 250.000 καὶ ἄνω.

β) Παρέχεται ἡ εὐχέρεια εἰς τὴν ΓΥΣ νὰ μὴ χορηγῇ ὠρισμένα φύλλα χαρτῶν δι' ὠρισμένας περιοχὰς τῆς ἐπικρατείας.

γ) Οἱ ἐργασθησόμενοι ἐν Ἑλλάδι ζῆνοι τεχνικοὶ θὰ συνοδεύωνται διὰ λόγους Ἐθνικῆς ἀσφαλείας ὑπὸ προσωπικοῦ τῆς ΓΥΣ εἰς ἀπάσας τὰς ἐργασίας πεδίου.

δ) Αἱ ἀκριβεῖς περιοχαὶ ἐργασίας θὰ ἐκλέγωνται ὑπὸ τῆς ΓΥΣ.

Ἡ οικονομικὴ ἐπιβάρυνσις, ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ συμφώνου προβλέπεται νὰ μὴ ὑπερβαίνει ἐτησίως τὸ ποσὸν τῶν 500.000 δραχ. ὑπὸ τὰ σημερινὰ δεδομένα δυναμένη ν' ἀντιμετωπίζεται ἐκ τῶν ἐτησίων προγραμμάτων ΑΣ καὶ ΓΥΣ. Εἰς περίπτωσιν ἀνάγκης ἐκτελέσεως ἐργασιῶν ἀπαιτουσῶν μεγάλην οικονομικὴν ἐπιβάρυνσιν ἢ ἐπεκτάσεως τοῦ συμφώνου εἰς ἐτέρουσ συναφεῖς τομεῖς θὰ συνομολογῆται εἰδικῆ ἐκάστοτε διμερῆς συμφωνία, ἥτις πρὸ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς, θὰ τίθεται ὑπ' ὄψιν τοῦ ΑΣ πρὸς ἔγκρισιν.

Αἱ ἀπαιτήσεις εἰς προσωπικὸν καὶ ὑλικὸν προβλέπεται νὰ εἶναι μικραὶ καὶ θὰ δύνανται ν' ἀντιμετωπίζωνται ἄνευ σοβαρᾶς διαταρᾶσεως τοῦ λοιποῦ προγράμματος, ἐργασιῶν πεδίου καὶ γραφείου ΓΥΣ, καθ' ὅσον αὐταὶ θὰ ἐντάσσωνται εἰς αὐτό.

Παρέχεται ἐκ τῆς Συμφωνίας ἡ δυνατότης ἀνθεωρήσεως ἢ μονομεροῦς λύσεως αὐτῆς, ἐξ ἐκάστου τῶν μερῶν, μετὰ προειδοποίησιν (6) μηνῶν.

α) Ἡ ἐφαρμογὴ τῆς Διμεροῦς Συμφωνίας Συνεργασίας θέλει συμβάλλει σημαντικῶς εἰς τὴν ἐπιστημονικὴν καὶ τεχνικὴν ἀνάπτυξιν τῆς ΓΥΣ καὶ τὴν βελτίωσιν τοῦ ἀποδομένου ὑπ' αὐτῆς χαρτογραφικοῦ ἔργου ἐπ' ὠφελείᾳ τῶν Ἐνόπλων Δυνάμεων καὶ τῶν τεχνικῶν φορέων τῆς χώρας, διότι ἡ ΓΥΣ θὰ δύναται πλέον, ἄνευ σοβαρᾶς οικονομικῆς ἐπιβάρυνσεως :

(1) Νὰ παρακολουθῇ ἐκ τοῦ πλησίον πᾶσαν τεχνικὴν ἐξελίξιν εἰς τὰ ἀφορῶντα αὐτὴν θέματα.

(2) Νὰ ἐξασφαλίζῃ χρῆσιμα καὶ ἀναγκαῖα ἐπιστημονικὰ στοιχεῖα καὶ πληροφορίας.

(3) Νὰ ἐκπαιδεύῃ τὸ προσωπικὸν τῆς εἰς ἠψηλῆς στάθμης νέας ἐπιστημονικῆς καὶ τεχνικῆς μεθόδους.

(4) Νὰ προσφέρῃ εἰς τὰς Ἐνόπλους Δυνάμεις πλέον ἢ ἀκριβῆ Γεωδαιτικὰ καὶ Χαρτογραφικὰ στοιχεῖα.

(5) Νὰ προαγάγῃ τὸ χαρτογραφικὸν αὐτῆς ἔργον ἐπ' ὠφελείᾳ τῶν χωροταξικῶν μελετῶν τοῦ Ὑπουργείου Συντονισμοῦ.

(6) Νὰ προβάλλῃ τὴν Ὑπηρεσίαν διεθνῶς ὡς σύγχρονον καὶ λίαν ἀξιόλογον εἰς τὸ εἶδος τοῦ ἐπιστημονικῶν Ἰδρυμα ἐν Ἑλλάδι.

β) Τὴν ὡς ἄνω συμφωνίαν δύναται ἡ ΓΥΣ νὰ καταγγεῖλῃ ὀποτεδήποτε ἤθελεν ἐφ' ὅσον αὐτὴ δὲν θὰ ἐξυπηρετοῦσε τὸ γενικώτερον συμφέρον τῆς Ὑπηρεσίας.

Δι' ὃ βάσει τῶν ὡς ἄνω ἐκτεθέντων, προτείνομεν τὴν Νομοθετικὴν κύρωσιν τοῦ ὑπογραφέντος Διμεροῦς Συμφώνου Συνεργασίας μεταξὺ τῆς Γεωγραφικῆς Ὑπηρεσίας Στρατοῦ καὶ τοῦ Ἐθνικοῦ Γεωγραφικοῦ Ἰνστιτούτου τῆς Γαλλίας τῆς 27 Ἰουλίου 1976.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 14 Δεκεμβρίου 1978

Οἱ Ὑπουργοὶ

Ἐξωτερικῶν  
Γ. ΡΑΛΗΣ

Ἐθνικῆς Ἀμύνης  
Ε. ΑΒΕΡΩΦ-ΤΟΣΙΤΣΑΣ

## ΣΧΕΔΙΟΝ ΝΟΜΟΥ

Περὶ κυρώσεως τῆς εἰς Ἀθήνας τὴν 27ην Ἰουλίου 1976 ὑπογραφείσης, μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Γεωγραφικῆς Ὑπηρεσίας Στρατοῦ καὶ τοῦ Γαλλικοῦ Ἐθνικοῦ Γεωγραφικοῦ Ἰνστιτούτου, Συμφωνίας «περὶ ἀμοιβαίας ἐπιστημονικῆς καὶ τεχνικῆς συνεργασίας, ὡς καὶ ἀνταλλαγῆς πληροφοριῶν καὶ χαρτογραφικοῦ ὑλικοῦ».

Ἄρθρον Πρῶτον.

Κυροῦται καὶ ἔχει ἰσχὺν Νόμου ἡ εἰς Ἀθήνας τὴν 27ην Ἰουλίου 1976 ὑπογραφείσα, μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Γεωγραφικῆς Ὑπηρεσίας Στρατοῦ καὶ τοῦ Γαλλικοῦ Ἐθνικοῦ Γεωγραφικοῦ Ἰνστιτούτου Συμφωνία «περὶ ἀμοιβαίας ἐπιστημονικῆς καὶ τεχνικῆς συνεργασίας, ὡς καὶ ἀνταλλαγῆς πληροφοριῶν καὶ χαρτογραφικοῦ ὑλικοῦ», τῆς ὁποίας τὸ κείμενον εἰς τὴν Γαλλικὴν καὶ Ἑλληνικὴν γλῶσσαν ἔχει ὡς ἀκολούθως :